

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 141

Volume 25

20 May 1982

English edition

Legislation

Contents

1 Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1208/82 of 19 May 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1209/82 of 19 May 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1210/82 of 19 May 1982 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1211/82 of 19 May 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1212/82 of 19 May 1982 fixing the maximum export refund for the 40th partial invitation to tender for raw sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2235/81	9
Commission Regulation (EEC) No 1213/82 of 19 May 1982 fixing the maximum export refund for the 42nd partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2041/81	10
Commission Regulation (EEC) No 1214/82 of 19 May 1982 fixing the maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2042/82	11
Commission Regulation (EEC) No 1215/82 of 19 May 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	12
*Commission Regulation (EEC) No 1216/82 of 18 May 1982 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	13

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1217/82 of 19 May 1982 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	16
Commission Regulation (EEC) No 1218/82 of 19 May 1982 fixing the import levies on milk and milk products	19
Commission Regulation (EEC) No 1219/82 of 19 May 1982 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	29
Commission Regulation (EEC) No 1220/82 of 19 May 1982 fixing the import levies on frozen beef and veal	33
Commission Regulation (EEC) No 1221/82 of 19 May 1982 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	37
Commission Regulation (EEC) No 1222/82 of 19 May 1982 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	40
Commission Regulation (EEC) No 1223/82 of 19 May 1982 fixing the export refunds on beef and veal	43
Commission Regulation (EEC) No 1224/82 of 19 May 1982 fixing the export refunds on fruit and vegetables	51
Commission Regulation (EEC) No 1225/82 of 19 May 1982 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	54
Commission Regulation (EEC) No 1226/82 of 19 May 1982 fixing the world market price for colza and rape seed	56
*Commission Regulation (EEC) No 1227/82 of 18 May 1982 on the arrangements for imports into certain Member States of blouses (category 7) originating in Indonesia	58
Commission Regulation (EEC) No 1228/82 of 19 May 1982 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by certain intervention agencies	60

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1229/82 of 19 May 1982 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 783/82 65

***Commission Regulation (EEC) No 1230/82 of 19 May 1982 laying down special detailed rules for the system of import licences for products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff 69**

Commission Regulation (EEC) No 1231/82 of 19 May 1982 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 70

Commission Regulation (EEC) No 1232/82 of 19 May 1982 correcting Regulation (EEC) No 1134/82 fixing the export refunds on milk and milk products 74

***Commission Regulation (EEC) No 1233/82 of 19 May 1982 amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new exchange rates to be applied in agriculture for the Federal Republic of Germany and the Netherlands 75**

***Commission Regulation (EEC) No 1234/82 of 19 May 1982 amending Regulation (EEC) No 1063/82 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in the trade of certain Member States 77**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1208/82**of 19 May 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 May 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	98.16
10.01 B II	Durum wheat	150.97 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	61.14 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	84.86
10.04	Oats	65.52
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	95.96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	99.67 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	89.97 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	152.60
11.01 B	Rye flour	100.79
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	247.63
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	162.37

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1209/82

of 19 May 1982

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3808/81⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
18 May 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	10.65	10.65	11.37
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0.99
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.94	1.94	0.97
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.95	0.95	1.91
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	14.95	14.95	15.96

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	18.96	18.96	20.24	20.24
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	14.16	14.16	15.12	15.12
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.76	1.76
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1.32	1.32
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1.53	1.53

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1210/82
of 19 May 1982
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2526/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1119/82 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2526/81 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 13. 5. 1982, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	134.54	63.67
	2. Long grain	144.03	68.41
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	168.17	80.49
	2. Long grain	180.04	86.42
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	247.51	111.83
	2. Long grain	358.13	167.18
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	263.60	119.45
	2. Long grain	383.92	179.61
	III. Broken rice	57.93	25.96

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1211/82**of 19 May 1982****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2527/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1120/82 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 13. 5. 1982, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1212/82**of 19 May 1982****fixing the maximum export refund for the 40th partial invitation to tender for raw sugar issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2235/81**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2235/81 of 31 July 1981 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 722/82⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2235/81, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 40th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 40th partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 2235/81 is hereby fixed at 27.560 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 218, 4. 8. 1981, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1982, p. 5.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1213/82
of 19 May 1982**

**fixing the maximum export refund for the 42nd partial invitation to tender for
white sugar issued within the framework of the principal standing invitation to
tender provided for in Regulation (EEC) No 2041/81**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular
the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2041/81
of 16 July 1981 on a principal standing invitation to
tender in order to determine levies and/or refunds on
exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 722/82⁽⁴⁾, requires partial invitations to
tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2041/81, a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the partial
invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 42nd partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 42nd partial
invitation to tender for white sugar issued under
Regulation (EEC) No 2041/81 is hereby fixed at
30.990 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1981, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1982, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1214/82**of 19 May 1982****fixing the maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2042/81**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2042/81 of 16 July 1981 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 722/82⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2042/81, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 10th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2042/81 is hereby fixed at 30.191 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 21. 7. 1981, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1982, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1215/82
of 19 May 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1182/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

-
- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.
⁽⁴⁾ OJ No L 138, 19. 5. 1982, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	33.41
	B. Raw sugar	30.71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1216/82
of 18 May 1982
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of
simplified procedures for the determination of the
customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 3523/81 ⁽²⁾, and in
particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the
Commission shall periodically establish unit values for
the products referred to in the classification in the
Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria
laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the

elements communicated to the Commission in accor-
dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the
unit values set out in the Annex to this Regulation
should be established in regard to the products in
question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regula-
tion (EEC) No 1577/81 are hereby established as set
out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 May 1982.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 10. 12. 1981, p. 26.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.1	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 424	254.54	75.24	196.37	21.72	41 782	83.57	17.90
1.2	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	5 067	905.63	267.70	698.68	77.28	148 658	297.36	63.69
1.3	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans of the species Phaseolus	5 261	940.45	278.00	725.54	80.25	154 374	308.79	66.14
1.4	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 377	246.12	72.75	189.88	21.00	40 401	80.81	17.31
1.5	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	5 680	1 021.63	300.07	782.68	86.86	166 431	332.78	71.88
1.6	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	1 435	256.59	75.85	197.96	21.89	42 120	84.25	18.04
1.7	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	12 727	2 274.88	672.45	1 755.03	194.12	373 418	746.94	159.98
1.8	07.01-71	07.01 K	Asparagus	11 888	2 124.84	628.10	1 639.28	181.32	348 790	697.68	149.43
1.9	07.01-73	07.01 L	Artichokes	4 078	729.00	215.49	562.41	62.20	119 665	239.36	51.27
1.10	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	3 775	674.74	199.45	520.55	57.57	110 758	221.54	47.45
1.11	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	1 728	308.92	91.32	238.33	26.36	50 710	101.43	21.72
1.12	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	4 223	754.82	223.12	582.33	64.41	123 903	247.84	53.08
1.13	07.01-94	ex 07.01 T	Aubergines (Solanum melongena L.)	2 115	378.13	111.77	291.72	32.26	62 070	124.15	26.59
1.14	07.01-96	ex 07.01 T	Vegetable marrows (including courgettes (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	2 717	485.64	143.55	374.66	41.44	79 718	159.46	34.15
1.15	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Celery stalks and leaves	1 909	341.21	100.86	263.24	29.11	56 010	112.03	23.99
2.1	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 020	361.05	106.72	278.54	30.81	59 265	118.54	25.39
2.2	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	2 935	524.68	155.09	404.78	44.77	86 125	172.27	36.90
2.3	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	5 380	961.67	284.27	741.91	82.06	157 857	315.76	67.63
2.4	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	8 749	1 563.76	462.25	1 206.41	133.44	256 688	513.45	109.97
2.5		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.5.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	3 097	553.63	163.65	427.12	47.24	90 878	181.78	38.93
2.5.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 761	314.80	93.05	242.86	26.86	51 675	103.36	22.13
2.5.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	1 269	226.83	67.05	174.99	19.35	37 234	74.48	15.95
2.6		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh ; clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.6.1	08.02-29		— Monreales and Satsumas	1 093	196.58	57.73	150.60	16.71	32 024	64.03	13.83
2.6.2	08.02-31		— Mandarins and Wilkings	2 554	461.52	135.05	351.74	39.09	74 221	149.63	31.45
2.6.3	08.02-32		— Clementines	1 085	193.98	57.34	149.65	16.55	31 842	63.69	13.64
2.6.4	08.02-34 08.02-37		— Tangerines and others	3 078	550.28	162.66	424.53	46.95	90 328	180.68	38.70

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.7	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 203	215-02	63-56	165-88	18-34	35 295	70-60	15-12
2.8		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.8.1	ex 08.02-70		— white	1 716	306-85	90-70	236-73	26-18	50 369	100-75	21-58
2.8.2	ex 08.02-70		— pink	3 381	604-32	178-64	466-22	51-57	99 199	198-42	42-50
2.9	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	6 756	1 207-60	356-96	931-64	103-05	198 226	396-51	84-92
2.10	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	3 874	692-52	204-71	534-27	59-09	113 676	227-38	48-70
2.11	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	4 101	733-12	216-71	565-59	62-56	120 341	240-71	51-55
2.12	08.07-10	08.07 A	Apricots	4 894	885-12	264-50	676-25	74-92	142 703	289-97	61-27
2.13	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	7 042	1 258-76	372-09	971-12	107-41	206 625	413-31	88-52
2.14	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	10 134	1 830-97	535-79	1 395-45	155-11	294 456	593-64	124-77
2.15	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	3 482	629-65	188-16	481-07	53-30	101 516	206-27	43-59
2.16	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	8 371	1 496-78	442-25	1 150-25	127-76	242 899	490-88	103-76
2.17	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	7 365	1 316-42	389-13	1 015-60	112-33	216 089	432-24	92-58
2.18	08.09-11	ex 08.09	Water melons	1 925	344-21	101-74	265-55	29-37	56 501	113-01	24-20
2.19	08.09-19	ex 08.09	Melons (other than water melons)	4 527	809-20	239-20	624-28	69-05	132 829	265-69	56-91
2.20	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	20 805	3 718-62	1 099-23	2 868-86	317-32	610 406	1 220-99	261-52

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1217/82
of 19 May 1982**

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3549/81, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3550/81⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 17 and 18 May 1982 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 356, 11. 12. 1981, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	30.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	28.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	37.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	6.16
07.03 A II	6.16
15.17 B I a)	14.00
15.17 B I b)	22.40
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1218/82
of 19 May 1982
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1183/82⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68
provides for charging a levy on imports of the
products listed in Article 1 of that Regulation;
whereas these products may be divided into groups;
whereas the product groups and the pilot groups and
the pilot product for each of these groups are set out
in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79
of 18 December 1979 determining the groups of
products and the special provisions for calculating
levies on milk and milk products and amending Regu-
lation (EEC) No 950/68 on the Common Customs
Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1191/82⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the products in any one group
must be equal to the threshold price for the pilot
product less the free-at-frontier price; whereas these
threshold prices were fixed for the 1982/83 milk year
by Council Regulation (EEC) No 1185/82 of 18 May
1982⁽⁵⁾;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 2915/79 lays
down special provisions for calculating the levy on
certain assimilated products; whereas these products
are listed and the method of calculating the levy on
them described in Annex II and in Articles 2 to 7 of
that Regulation respectively; whereas this method

consists in adding together the various components
defined in those Articles;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68
of 24 July 1968 laying down detailed rules for deter-
mining free-at-frontier prices and for fixing levies in
respect of milk and milk products⁽⁶⁾, provides that the
component of the levy fixed by means of a coefficient
expressing the weight ratio between the milk powder
contained in the product and the product itself is, for
the products falling within subheading 04.02 B I b)
listed in Annex II to Regulation (EEC) No 2915/79,
calculated by multiplying the basic amount by the
quantity of milk powder contained in the product;
whereas the same applies to products falling within
subheading 04.02 B II b) as regards the component of
the levy fixed by means of a coefficient expressing the
weight ratio between the milk components contained
in the product and the product itself;

Whereas the basic amount must be equal to one
hundredth part of the levy set out for each product in
the second subparagraph of Article 9 (1) and the
second subparagraph of Article 9 (2) of Regulation
(EEC) No 1073/68;

Whereas, for products of Group No 11, originating in
and coming from third countries, for which it is found
on importation into the Community that the ruling
price is not less than 226.34 ECU per 100 kilograms
for products falling within subheading 04.04 E I b) 2,
or not less than 238.43 ECU per 100 kilograms for
products falling within subheading 04.04 E I b) 3, or
not less than 220.30 ECU per 100 kilograms for
products falling within subheading 04.04 E I b) 4, the
levy per 100 kilograms is defined in Article 11 of
Regulation (EEC) No 2915/79;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3700/81
of 23 December 1981⁽⁷⁾ laid down detailed interim
rules in respect of the cheese agreements with Austria
and Finland;

Whereas, within the tariff quotas referred to in Article
9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79, the levy on 100
kilograms of a product of Group 10 or 11 and falling
within subheadings 04.04 E I b) 1 (aa), 04.04 E I b) 1
(bb), 04.04 E I b) 1 (cc) and 04.04 E I b) 5 (aa) shall be
equal to 12.09 ECU;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 33.

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components :

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 2915/79 applicable to the assimilated product in question,
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community ;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding ;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79 ; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality ;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 (a) 2 and (b) to (g) of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products ; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community-frontier and prices on third-country markets ;

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the products in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market ;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality ; whereas the adjustment in respect of an assi-

milated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product ; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question ; whereas, when the other adjustments are being effected, the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account ;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields ;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends ;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight ; whereas they may be altered in the intervening period if necessary ; whereas the levy remains valid until another becomes applicable ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on milk and milk products should be as set out in the Annex hereto,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Description	Code	Import levy
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110	21.57
	b) Other	0120	19.16
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less, and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0130	19.16
	2. Exceeding 4 %	0140	23.63
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0150	17.95
	2. Exceeding 4 %	0160	22.42
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 %	0200	48.78
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 %	0300	103.19
	III. Exceeding 45 %	0400	159.47
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	I. Whey	0500	16.56
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620	83.83
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	0720	129.15
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820	131.57
	4. Exceeding 29 %	0920	147.39
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020	76.58
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	1120	121.90
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220	124.32
	4. Exceeding 29 %	1320	140.14

CCT heading No	Description	Code	Import levy
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : a) Special milk for infants⁽¹⁾, in hermetically sealed containers of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 %⁽²⁾ b) Other : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %⁽³⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %⁽³⁾ cc) Exceeding 27 %⁽³⁾ 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %⁽³⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %⁽³⁾ cc) Exceeding 27 %⁽³⁾ II. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 %⁽³⁾ 2. Exceeding 45 %⁽³⁾	1420 1520 1620 1720 1820 2220 2320 2420 2520 2620 2720 2820 2910 3010	28.69 38.73 103.19 159.47 36.27 0.7658⁽¹¹⁾ per kg 1.2190⁽¹¹⁾ per kg 1.4014⁽¹¹⁾ per kg 0.7658⁽¹²⁾ per kg 1.2190⁽¹²⁾ per kg 1.4014⁽¹²⁾ per kg 49.05 1.0319⁽¹²⁾ per kg 1.5947⁽¹²⁾ per kg 187.61 228.88
04.03	Butter : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % B. Other	3110 3210	187.61 228.88
04.04	Cheese and curd : A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse, Appenzell, Vacherin fribourgeois and Tête de moine, not grated or powdered : I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, in the dry matter, matured for at least two months in the case of Vacherin fribourgeois and at least three months in the case of the others⁽²⁾ : a) Whole cheeses⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of : 1. 348.46 ECU or more, but less than 372.64 ECU 2. 372.64 ECU or more	3321 3420	18.13 179.81⁽¹³⁾⁽²⁰⁾

CCT heading No	Description	Code	Import levy
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas : 1. With rind on at least one side, of a net weight : aa) Of not less than 1 kg but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽¹⁾ of not less than 372-64 ECU but less than 396-82 ECU per 100 kg net weight bb) Not less than 1 kg and of a free-at-frontier value ⁽¹⁾ of not less than 396-82 ECU per 100 kg net weight 2. Other, of a net weight equal to or less than 450 g and of a free-at-frontier value ⁽¹⁾ of not less than 430-67 ECU per 100 kg net weight II. Other B. Glaucus herb cheese (known as Schabziger), made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾ C. Blue-veined cheese, not grated or powdered D. Processed cheese, not grated or powdered : I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glaucus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽¹⁾, of a free-at-frontier value ⁽¹⁾ of not less than 243-00 ECU per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾ II. Other, of a fat content, by weight : a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : 1. Not exceeding 48 % 2. Exceeding 48 % b) Exceeding 36 % E. Other : I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight of the non-fatty matter : a) Not exceeding 47 % b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar : (aa) Cheddar cheeses, made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least nine months ⁽²⁾ : (11) Whole cheeses ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽¹⁾ of not less than 277-96 ECU per 100 kg net weight ⁽⁶⁾	3521 3619 3719 3800 3900 4000 4120 4410 4510 4610 4710 4840	18-13 179-81 ⁽¹³⁾ ⁽²⁰⁾ 179-81 ⁽¹³⁾ ⁽²⁰⁾ 179-81 ⁽²⁰⁾ 220-19 ⁽¹⁴⁾ 136-17 ⁽²⁵⁾ 36-27 149-51 ⁽²¹⁾ 153-15 249-87 220-19 200-32 ⁽¹⁹⁾

CCT heading No	Description	Code	Import levy
04.04 (cont'd)	(22) Other, of a net weight :		
	(aaa) Of not less than 500 g and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 296·10 ECU per 100 kg net weight ⁽⁸⁾	4850	200·32 ⁽¹⁹⁾
	(bbb) Of less than 500 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 308·19 ECU per 100 kg net weight ⁽⁸⁾	4860	200·32 ⁽¹⁹⁾
	(bb) Whole Cheddar cheeses ⁽⁷⁾ of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least three months and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 271·92 ECU per 100 kg net weight ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	4870	200·32 ⁽¹⁹⁾
	(cc) Cheddar for processing ⁽⁹⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 247·74 ECU per 100 kg net weight ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	4880	200·32 ⁽¹⁹⁾
	(dd) Other	4890	200·32
	2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, in the dry matter ⁽²⁾ :		
	aa) Not exceeding 48 %	4922	160·05 ⁽¹⁵⁾ ⁽²²⁾
	bb) Exceeding 48 %	5022	160·05 ⁽¹⁶⁾ ⁽²²⁾
	3. Kashkaval ⁽²⁾	5030	160·05 ⁽¹⁷⁾
	4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk, in containers containing brine, or in sheepskin or goatskin bottles ⁽²⁾	5060	160·05 ⁽¹⁷⁾
	5. Other :		
	(aa) For processing ⁽⁹⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 247·74 ECU per 100 kg net weight ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	5130	160·05 ⁽¹⁹⁾ ⁽²³⁾ ⁽²⁴⁾
	(bb) Other	5140	160·05 ⁽²³⁾ ⁽²⁴⁾
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g	5210	120·04
	2. Other	5250	256·77
	II. Other :		
	a) Grated or powdered	5310	220·19
	b) Other	5410	256·77
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	A. Lactose and lactose syrup :		
	II. Other (than those containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product) ⁽¹⁸⁾	5500	42·17
21.07	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	I. Lactose syrup	5600	42·17

CCT heading No	Description	Code	Import levy
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products⁽¹⁰⁾ : I. Containing starch or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing not less than 50 % but not more than 75 % by weight of milk products 4. Containing not less than 75 % by weight of milk products b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch : 3. Containing not less than 50 % by weight of milk products c) Exceeding 30 % : 3. Containing 50 % or more by weight of milk products II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	5700 5800 5900 6000 6100	59.86 77.47 72.77 60.50 77.47

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic and toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) (a) 'Whole cheeses' means whole cheeses of the conventional flat cylindrical shape having the following net weights :
— Emmentaler : not less than 60 kg but not more than 130 kg inclusive,
— Gruyère and Sbrinz : not less than 20 kg but not more than 45 kg inclusive,
— Bergkäse : not less than 20 kg but not more than 60 kg inclusive,
— Appenzell : not less than 6 kg but not more than 8 kg inclusive,
— Vacherin fribourgeois : not less than 6 kg but not more than 10 kg inclusive,
— Tête de moine : not less than 0.700 kg but not more than 4 kg inclusive.
- (b) 'Whole Cheddar cheeses' means :
— whole cheeses of the conventional flat cylindrical shape of a net weight of not less than 33 kg but not more than 44 kg,
— cheeses of the conventional flat cylindrical shape or cheeses in parallelepiped shape, of a net weight of 10 kg or more.
- (⁵) 'Free-at-frontier value' means : the free-at-frontier price or fob price in the country of exportation, plus a fixed amount to be determined in respect of the customs territory of the Community.
- (⁶) This tariff subheading number shall be taken to apply only to goods, the packings of which bear at least the following particulars :
— the name of the cheese,
— the fat content by weight referred to dry matter,
— the packer responsible,
— the country of origin of the cheese.
- (⁷) For the purposes of this subheading, the expression 'put up for retail sale' shall be taken to apply to cheese put up in immediate packings of a net weight not exceeding 1 kg containing portions or slices of an individual net weight not exceeding 100 g.
- (⁸) The value limits are adjusted automatically in line with the factors determining the price of Cheddar in the Community. This adjustment consists of an increase or reduction equal to any increase or reduction in the threshold price for Cheddar in the Community by 100 kg net weight.
- (⁹) The relevant Community provisions are applied to ensure that it is used for that particular purpose.
- (¹⁰) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
- (¹¹) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
(b) 7.25 ECU ; and
(c) 14.06 ECU.
- (¹²) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
(b) 14.06 ECU.
- (¹³) The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight for imports from Switzerland.
- (¹⁴) The levy on 100 kg net weight is limited to 6 % of the value for customs purposes.
- (¹⁵) The levy is limited to 77.70 ECU per 100 kg net weight for imports from Romania or Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).
- (¹⁶) The levy is limited to 101.88 ECU per 100 kg net weight for imports from Romania or Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).
- (¹⁷) The levy is limited to 65.61 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania, Turkey or Cyprus (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).
- (¹⁸) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹⁹) Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.
- (²⁰) The levy is limited to 18.13 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria or Finland in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.
- (²¹) The levy is limited to 36.27 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria or Finland in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.

- (²²) The levy is limited to 55.00 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.
- (²³) The levy is limited to 50.00 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.
- (²⁴) The levy is limited to 18.13 ECU per 100 kg net weight for imports from Finland in accordance with the requirements of Regulation (EEC) No 3700/81.

NB: For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1219/82**of 19 May 1982****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under subheadings 02.01 A II a) 1 to 3, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 882/79 ⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 20 May 1982 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1197/82 of 18 May 1982 ⁽⁵⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 111, 4. 5. 1979, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 26.

when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin ;

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation ;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than 0.60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77 of 18 March 1977 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77 ⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries ; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77 ;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least 1.21 ECU per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68 ;

Whereas if the average price differs by less than 0.60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained ;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures ;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established

on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the appropriate coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage ; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 337/82 ⁽⁴⁾ ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 42, 13. 2. 1982, p. 9.

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0.24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled ; whereas, moreover, account should be taken of Council Regulation (EEC) No 1272/80 of 22 May 1980 on the conclusion of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on trade and trade cooperation ⁽¹⁾, of Council Regulation (EEC) No 438/81 of 20 January 1981 establishing the arrangements applicable to imports originating in Yugoslavia consequent upon the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2927/81 ⁽³⁾, and of Council Regulation (EEC) No 3349/81 of 24 November 1981 providing for a reduction in the levy applicable to imports into the Community of certain beef and veal products originating in and coming from Yugoslavia ⁽⁴⁾ ;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month ; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 130, 27. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 293, 13. 10. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 339, 26. 11. 1981, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen⁽¹⁾ for the period beginning 20 May 1982

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	42·575	20·170	97·071
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	80·893	38·323	184·435
02.01 A II a) 2	64·714	30·658	147·548
02.01 A II a) 3	97·071	45·988	221·322
02.01 A II a) 4 aa)	—	57·485	276·653
02.01 A II a) 4 bb)	—	65·754	316·452
02.06 C I a) 1	—	57·485	276·653
02.06 C I a) 2	—	65·754	316·452
16.02 B III b) 1 aa)	—	65·754	316·452

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1220/82
of 19 May 1982
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas, in respect of the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to the said Regulation under subheading 02.01 A II b) 1, the basic levy is determined on the basis of the difference between:

- the guide price multiplied by a coefficient representing the ratio existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of adult bovine animals, and
- the Community free-at-frontier offer price for frozen meat, plus the amount of the customs duty and a standard amount representing the specific costs of the import operations;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of the levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 882/79 ⁽⁴⁾, the abovementioned coefficient, calculated in accordance with the rules laid down in Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, has been fixed at 1.69 units of account and the standard amount referred to in Article 11 (2) (b) of the said Regulation has been fixed at 6.65 ECU;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 20 May 1982 have been fixed by Council Regulation (EEC) No 1197/82 of 18 May 1982 ⁽⁵⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price for frozen meat is determined by reference to the world market price based on the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period preceding the fixing of the basic levy, taking into account in particular:

- foreseeable developments on the market in frozen meat,
- the most representative prices on third country markets for fresh and chilled meat of a category which is competitive with frozen meat,
- past experience;

Whereas the basic levy on the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68 under subheadings 02.01 A II b) 2 to 4 is equal to the basic levy fixed for the product falling within subheading 02.01 A II b) 1, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients were fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 586/77;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 29. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 111, 4. 5. 1979, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 26.

Whereas, for the purpose of fixing the free-at-frontier offer prices, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available gives reason to believe that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

Whereas, where the free-at-frontier offer price for frozen meat differs by less than one unit of account per 100 kilograms from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the relevant coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 337/82⁽²⁾;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quality is equal to the average, weighted by the

special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax', are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices;

Whereas, for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0.24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained;

Whereas the levies must be so fixed that obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled;

Whereas the various cuts of frozen meat are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy is altered, or in these case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 42, 13. 2. 1982, p. 9.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the infor-

mation and quotations known to the Commission, the levies on frozen beef and veal should be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 20 May 1982

<i>(ECU / 100 kg)</i>	
CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	170-555
02.01 A II b) 2	136-444 (a)
02.01 A II b) 3	213-195
02.01 A II b) 4 aa)	255-833
02.01 A II b) 4 bb) 11	213-195 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	213-195 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	293-355 (a)

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1221/82**of 19 May 1982****fixing the import levies on live sheep and goats on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No
1837/80, a levy is applicable to the products specified
in Article 1 (a) of that Regulation;

Whereas the levy on products falling within subhead-
ing 02.01 A IV a) 1 listed in Annex I to Regulation
(EEC) No 1837/80 is to be equal to the difference
between the seasonally-adjusted basic price and the
Community free-at-frontier offer price;

Whereas the seasonally-adjusted basic price is fixed in
Article 32 of Regulation (EEC) No 1196/82⁽³⁾ for the
1982/83 marketing year;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is
determined in the light of the most representative
purchasing possibilities, as regard quality and quantity,
recorded over the period from the 21st day of the
preceding month to the 20th day of the month during
which the levies are determined, taking particular
account of the supply and demand situation for fresh
or chilled meat, the world market price for frozen
meat of a category which is competitive with fresh or
chilled meat and of past experience;

Whereas the free-at-frontier offer price is to be deter-
mined, if necessary, on the basis of the most represent-
ative purchasing possibilities recorded for live sheep;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 2668/80⁽⁴⁾, the free-at-frontier offer prices are to
be based *inter alia* on the prices shown in the

customs documents which accompany products
imported from non-member countries or on other
information concerning the export prices applied by
those non-member countries; whereas offer prices
which do not correspond to actual purchasing possi-
bilities or which relate to unrepresentative quantities
and offer prices which, in view of general price move-
ments or other information available, may be con-
sidered not to be representative of actual price trends in
the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products origi-
nating in or coming from one or more non-member
countries if exports of the said products are made at
abnormally low prices;

Whereas the levy on live animals within subheading
01.04 B and on the meat falling within subheadings
02.01 A IV a) 2, 3, 4 and 5 and 02.06 C II a) listed in
Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be
equal to the levy determined for carcasses, multiplied
by a standard coefficient fixed for each of the products
in question; whereas these coefficients are fixed in
Annex I to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obliga-
tions arising from international agreements concluded
by the Community continue to be fulfilled; whereas,
moreover, account should be taken of the voluntary
restraint arrangements made by the Community with
certain non-member countries;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of
each month for each week during the following
month; whereas they are applicable from Monday to
Sunday; whereas they can be altered within that
period if necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- in the case of other currencies, an exchange based
on the arithmetic mean of the spot market rates of

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

each of those currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 7 from 20 to 23 May 1982	Week No 8 from 24 to 30 May 1982	Week No 9 from 31 May to 6 June 1982
01.04 B	71-543 ⁽¹⁾	71-017 ⁽¹⁾	69-330 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	152-220 ⁽²⁾	151-100 ⁽²⁾	147-510 ⁽²⁾
2	106-554 ⁽²⁾	105-770 ⁽²⁾	103-257 ⁽²⁾
3	167-442 ⁽²⁾	166-210 ⁽²⁾	162-261 ⁽²⁾
4	197-886 ⁽²⁾	196-430 ⁽²⁾	191-763 ⁽²⁾
5 aa)	197-886 ⁽²⁾	196-430 ⁽²⁾	191-763 ⁽²⁾
bb)	277-040 ⁽²⁾	275-002 ⁽²⁾	268-468 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	197-886	196-430	191-763
2	277-040	275-002	268-468

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3019/81 and (EEC) No 424/82 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3019/81 and (EEC) No 424/82 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1222/82
of 19 May 1982
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 a levy is applicable to the products falling within subheading 02.01 A IV b) listed in Annex I to that Regulation;

Whereas, pursuant to Article 13 of Regulation (EEC) No 1837/80, the levy on frozen carcasses and half-carcasses is to be equal to the difference between:

- (a) the basic price multiplied by a coefficient representing the relationship existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of fresh and chilled sheep carcasses, and
- (b) the Community free-at-frontier offer price for the said frozen meat;

Whereas the basic price for the 1982/83 marketing year is fixed in Article 31 of Regulation (EEC) No 1196/82⁽³⁾; whereas the coefficient referred to in Article 13 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 is fixed in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2668/80⁽⁴⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular

account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on the meat falling within subheadings 02.01 A IV b) 2, 3, 4 and 5 listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the levy determined for frozen carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

— in the case of other currencies, an exchange based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of those currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 7 from 20 to 23 May 1982 ⁽¹⁾	Week No 8 from 24 to 30 May 1982 ⁽¹⁾	Week No 9 from 31 May to 6 June 1982 ⁽¹⁾
02.01 A IV b) 1	114·115	113·275	110·583
2	79·881	79·293	77·408
3	125·527	124·603	121·641
4	148·350	147·258	143·758
5 aa)	148·350	147·258	143·758
bb)	207·689	206·161	201·261

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3019/81 and (EEC) No 424/82 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1223/82

of 19 May 1982

fixing the export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77 ⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be as set out below ;

Whereas the current market situation in the Community and sales outlets, particularly in non-member countries, leads to granting export refunds on adult bovine animals of a live weight of at least 300 kilograms ; whereas experience gained in recent years has shown that it is advisable to treat live pedigree breeding animals of a weight of at least 300 kilograms in an identical manner to other bovine animals, while subjecting them to certain special administrative formalities ;

Whereas it is necessary to grant refunds for the export to certain destinations of certain fresh or chilled meat listed in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) and of certain frozen meat listed in the Annex under

subheading ex 02.01 A II b) and of certain other prepared or preserved meat or meat offal listed in the Annex under subheading 16.02 B III b) 1 aa) ;

Whereas, in the case of meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland ; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States ;

Whereas, in the case of certain other cuts and preserves of meat or offals shown in the Annex under subheading 16.02 B III b) 1 bb), Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters ;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 is granted and the amount of that refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the export refunds on beef and veal

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Live weight —
ex 01.02 A	Live domestic animals of the bovine species :	
	I. Pure-bred breeding animals :	
	(a) Adult bovine animals with a live weight equal to or greater than 300 kg	80-000
	II. Other than pure-bred breeding animals :	
	(a) Adult bovine animals with a live weight equal to or greater than 300 kg :	
	(11) Males :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	80-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	80-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	65-000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	30-000
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	65-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	65-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	57-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	26-500
		— Net weight —
ex 02.01 A II	Meat of bovine animals :	
	a) Fresh or chilled :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	131-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	124-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	103-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	51-500

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Refund — Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	94-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	87-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	77-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	38-500
	(bb) Other :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	177-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	170-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	140-000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	70-000
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	127-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	120-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	105-000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	52-500
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	(aa) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	131-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	124-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	103-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	51-500
	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	94-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	87-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	77-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	38-500

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	223-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	216-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	176-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	88-500
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	160-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	153-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	132-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	66-500
	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	(11) From male adult bovine animals ⁽³⁾ :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	131-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	124-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	103-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	51-500
	(22) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	94-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	87-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	77-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	38-500
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in) :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	94-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	87-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	77-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	38-500

CCT heading No	Description	Refund (ECU/100 kg) — Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	ex bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks, the shin and the shank, each piece individually wrapped :	
	— For export to other North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	188-500
	— For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	180-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	131-000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	65-500
	— For export to the United States of America carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽⁴⁾ , and for export to Canada	100-000
	b) Frozen :	
	1. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	82-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	75-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	75-000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	38-000
	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	108-500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	101-500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	101-500
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	51-000
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	82-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	75-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	75-000
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	38-000

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	3. Separated or unseparated hindquarters : (aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ 135-000 — For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 128-000 — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, except Austria, Sweden and Switzerland 128-000 — For export to Austria, Sweden and Switzerland 64-000 (bb) With more than nine ribs or pairs of ribs : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ 82-000 — For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 75-000 — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, except Austria, Sweden and Switzerland 75-000 — For export to Austria, Sweden and Switzerland 38-000 4. Other : aa) Unboned (bone-in) : — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ 82-000 — For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 75-000 — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, except Austria, Sweden and Switzerland 75-000 — For export to Austria, Sweden and Switzerland 38-000 ex bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks, the shin and the shank, each piece individually wrapped : — For export to the United States of America carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ^(*), and for export to Canada 100-000 — For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾ 130-000 — For export to French Polynesia, West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾, except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 122-000 — For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾, except Austria, Sweden and Switzerland 100-000 — For export to Austria, Sweden and Switzerland 50-000 Other boned or boneless : — For export to the United States of America carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ^(*), and for export to Canada 100-000	
ex 02.06 C I a) 2	Meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried : — For export to Switzerland 64-679	

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 16.02 B III b) 1	Other preparations and preserves containing bovine meat or offals, except those finely homogenized ⁽¹⁾ :	
	ex aa) Uncooked, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat):	
	(11) 80 % or more of meat:	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	98-880
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	91-880
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	91-880
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	91-880
	(22) 60 % or more, but less than 80 % of meat:	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	55-007
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	55-007
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	55-007
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	55-007
	(33) 40 % or more, but less than 60 % of meat:	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	37-478
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ , except Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	37-478
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , except Austria, Sweden and Switzerland	37-478
	— For export to Austria, Sweden and Switzerland	37-478
	ex bb) Other, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat):	
	(11) 80 % or more of meat:	
	— For export to third countries	60-000
	(22) 60 % or more, but less than 80 % of meat:	
	— For export to third countries	35-000
	(33) 40 % or more, but less than 60 % of meat:	
	— For export to third countries	25-000
	(44) 20 % or more, but less than 40 % of meat:	
	— For export to third countries	9-067

⁽¹⁾ Within the meaning of Commission Regulation (EEC) No 3488/80 (OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 4).

⁽²⁾ Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1) to be understood as European third countries.

⁽³⁾ The amount of this refund is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 32/82 (OJ No L 4, 8. 1. 1982, p. 11).

⁽⁴⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

⁽⁵⁾ The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.

NB: Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1224/82
of 19 May 1982
fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1203/82⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade for the products referred to in that Article and prices for the products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and future trends with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the quotations and prices referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, sweet fresh oranges, fresh lemons, apples and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes and open ground grapes, shelled almonds and hazelnuts, and unshelled walnuts and hazelnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas on account of the different production prices for peaches in Greece and in the other Member States, this difference should be reflected, pursuant to the provisions of Regulation (EEC) No 10/81⁽⁵⁾, when calculating export refunds for this product; whereas application of the above criteria results in fixing the refund applicable in Greece at zero;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and to its future trends, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the obligations under Article 10 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 of 29 November 1979 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80⁽⁷⁾, may be relaxed in the case of exports to non-member countries outside Europe; whereas, in such a case, Article 23 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2730/79 may be applied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables shall be as set out in the Annex hereto.

2. The provisions of Articles 10 (1) (b) and 23 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 shall apply to exports of sweet oranges, lemons, walnuts in shell, shelled almonds, hazelnuts, and apples as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the export refunds on fruit and vegetables

(ECU/100 kg net)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 07.01 M	Tomatoes ('Extra' Class, Class I and Class II)	4.50
ex 08.02 A I	Sweet fresh oranges : — Of varieties Biondo comune and Sanguigno comune ('Extra' Class, Class I and Class II) : — For export to Switzerland or Austria — For export to other destinations — Of other varieties ('Extra' Class, Class I and Class II) : — For export to Switzerland or Austria — For export to other destinations	 5.32 7.00 9.67 14.00
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II) For export to : — Countries or States with a planned economy in central or eastern Europe — Other destinations	 6.04 4.23
ex 08.04 A I	Table grapes : — Fresh, open ground ('Extra' Class and Class I) — Fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	 4.84 19.34
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	20.00 ⁽²⁾
ex 08.05 B	Unshelled walnuts	14.00
ex 08.05 G	Unshelled hazelnuts (31 August 1982 at the latest)	15.00
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	30.00 ⁽²⁾
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples For export to : — Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoros, Mauritius, Sudan, Ethiopia, Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽²⁾ , Iran and Iraq — Countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, Jordan, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Iceland, Finland, Norway, Sweden, Austria and the Faroe Islands	 12.00 3.63
ex 08.07 B	Peaches (other than nectarines) in categories Extra, I and II for export to all destinations other than Switzerland and Austria — Originating in Greece — Originating in other Member States	 0.00 5.00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras Al Khaimah), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

⁽²⁾ For exports for which customs export formalities have been completed, or which have been placed under the system provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80, on or after 1 September 1982, the amount is fixed at 9.67 ECU/100 kg net for shelled almonds and at 14.51 ECU/100 kg net for shelled hazelnuts.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1225/82
of 19 May 1982
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 3701/81 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1139/82 ⁽⁴⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the
1982/83 marketing year for colza and rape seed and
for sunflower seed and in the absence of the amount
of the monthly increase for September and October
1982 for colza and rape seed, the amount of the
subsidy in the case of advance fixing for July, August,
September and October 1982 for colza and rape seed
and September 1982 for sunflower seed has been
obtainable only provisionally on the basis of the target
price applicable during July, August, September and
October 1981 for colza and rape seed and September
1981 for sunflower seed and on the basis of the
monthly increase applicable during September and
October 1981 for colza and rape seed; whereas this
amount must therefore be applied only provisionally
and will have to be either confirmed or replaced as

soon as the target price for the 1982/83 marketing year
and the said increase are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3701/81 to the
information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in
the Annex hereto.
2. The amount of the subsidy for July, August,
September and October 1982 for colza and rape seed,
and for September 1982 for sunflower seed, will,
however, be confirmed or replaced as from 20 May
1982 to take into account the indicative price which is
fixed for these products for the 1982/83 marketing
year, and the amount of the monthly increase for
September and October 1982 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 14. 5. 1982, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	21·801
ex 12.01	Sunflower seed	20·826

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		May 1982	June 1982	July 1982	August 1982	September 1982	October 1982
ex 12.01	Colza and rape seed	19·978	19·978	16·170 ⁽¹⁾	16·170 ⁽¹⁾	16·498 ⁽¹⁾	16·950 ⁽¹⁾
ex 12.01	Sunflower seed	20·826	20·826	21·018	21·018	18·343 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1226/82
of 19 May 1982
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 3701/81 of 23

December 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/82⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁷⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 36.

⁽⁸⁾ See page 54 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 May 1982 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	24.375

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		May 1982	June 1982	July 1982	August 1982	September 1982	October 1982
ex 12.01	Colza and rape seed	26.198	26.198	26.390	26.390	26.514	26.514

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.41815
1 ECU = Fl	2.67296
1 ECU = Bfr/Lfr	44.6963
1 ECU = FF	6.19563
1 ECU = Dkr	8.18384
1 ECU = £ Irl	0.686799
1 ECU = £	0.569635
1 ECU = Lit	1 326.30
1 ECU = Dr	64.8597

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1227/82
of 18 May 1982**

**on the arrangements for imports into certain Member States of blouses
(category 7) originating in Indonesia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3059/78 of 21 December 1978 on common rules for
imports of certain textile products originating in
certain third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 661/82 ⁽²⁾, and in particular Articles 11
and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78
lays down the conditions on which quantitative limita-
tions may be established; whereas imports into certain
Member States of blouses (category 7) originating in
Indonesia have exceeded the level referred to in para-
graph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said
Article 11, Indonesia was notified of a request for
consultations lastly on 7 May 1982;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No
3750/81 ⁽³⁾, provisional quantitative limits were already
established for imports of these products into certain
Member States for 1982;

Whereas, while awaiting the outcome of the next
consultations, it is desirable to make imports of the
products in question (category 7) also in the other
Member States subject to provisional quantitative
limits for the period 1 January to 31 December 1982;

Whereas, in one Member State, imports of these
products (category 7) have been made subject to quan-
titative limitations for 1982 by Commission Regula-
tion (EEC) No 662/81 ⁽⁴⁾;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures
that the quantitative limit is observed by means of a
double-checking system in accordance with Annex V
to Regulation (EEC) No 3059/78;

Whereas the products in question, exported from
Indonesia as from 1 January 1982, must be set off
against the provisional quantitative limits for 1982;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textiles
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into certain Member States of the category
of products originating in Indonesia specified in the
Annex shall be subject to the provisional quantitative
limits given therein and to the provisions of Article
2 (1).

Article 2

1. The products referred to in Article 1, shipped
from Indonesia to the Federal Republic of Germany,
Benelux, Italy, Denmark and Greece between 1
January 1982 and the date of entry into force of this
Regulation, which have not yet been released for free
circulation, shall be so released subject to the presenta-
tion of a bill of lading or other transport document
proving that shipment actually took place during that
period.

2. Imports of products shipped from Indonesia to
the Member States specified in the Annex after the
date of entry into force of this Regulation shall be
subject to the double-checking system described in
Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78.

3. For the purposes of applying the provisions of
paragraph 2, the quantities of products shipped from
Indonesia on or after 1 January 1982 and released for
free circulation shall be set off against the provisional
quantitative limits established for 1982.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the second
day following its publication in the *Official Journal
of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 374, 30. 12. 1981, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 14. 3. 1981, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 May 1982.

For the Commission
 Wilhelm HAFFERKAMP
Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1982)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1982
7	60.05		Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :	D	1 000 pieces	750
	A II b) 4 aa) 22			BNL		550
	33			I		80
	44		A. Outer garments and clothing accessories :	DK		160
	55			GR		7
			II. Other			
	61.02		Women's, girls' and infants' outer garments :			
	B II e) 7 bb)		B. Other :			
	cc)					
	dd)					
		60.05-22 ;	Blouses and shirt-blouses, knitted,			
		23 ; 24 ; 25	crocheted (not elastic or rubberized),			
			or woven, for women, girls and			
		61.02-78 ;	infants, of wool, of cotton or of man-			
		82 ; 84	made textile fibres			

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1228/82**of 19 May 1982****on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by
certain intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3)
thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in
beef and veal has led to the build-up of considerable
stocks in the Community; whereas some of the inter-
vention purchases have been stored in the form of
boned meat in order to improve the intervention
system in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 2226/78 ⁽²⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3361/81 ⁽³⁾;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No
98/69 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
429/77 ⁽⁵⁾, provides that the selling prices of frozen
beef and veal bought in by the intervention agencies
may be fixed in advance; whereas it is appropriate to
make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions
of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁶⁾ with
regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁷⁾
provides that, in the case of products held by an inter-
vention agency and stored outside the territory of the
Member State within whose jurisdiction that agency
falls, a selling price different from that for products
stored on that territory may be fixed; whereas
Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁸⁾ laid
down the method of calculating the selling prices for
those products; whereas, in order to avoid any confu-
sion, it should be made clear that the prices fixed by

this Regulation do not apply as they stand to those
products;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 24 May to 2 July 1982 the sale
shall take place of approximately:

- 1 500 tonnes of boned beef and veal held by the
Danish intervention agency and put into store
before 1 September 1981,
- 2 000 tonnes of boned beef and veal held by the
German intervention agency and put into store
before 1 January 1982,
- 1 500 tonnes of boned beef and veal held by the
Irish intervention agency and put into store before
1 January 1982,
- 1 500 tonnes of boned beef held by the United
Kingdom intervention agency and put into store
before 1 January 1982,
- 451 tonnes of boned beef and veal held by the
French intervention agency and put into store
before 1 January 1982.

The qualities and prices of this meat are given in
Annex I.

2. The intervention agencies referred to in para-
graph 1 shall sell first the meat which has been in
storage longest.

3. Sales shall take place in accordance with the
provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in
particular Articles 2 to 5 thereof.

4. Particulars relating to the quantities and the
places where the products are stored may be obtained
by interested parties at the addresses given in Annex
II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 May 1982.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 339, 26. 11. 1981, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

*BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I*

Salgspriser i ECU/ton⁽¹⁾(²) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾(²) — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο⁽¹⁾(²) — Selling prices expressed in ECU per tonne⁽¹⁾(²) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne⁽¹⁾(²) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata⁽¹⁾(²) — Verkooprijzen uitgedrukt in Ecu per ton⁽¹⁾(²)

1. DANMARK	<i>Ungtyre</i>	<i>Tyre</i>	<i>Kvier</i>	<i>Stude</i>
	<i>1. kvalitet</i>	<i>prima</i>	<i>1. kvalitet</i>	<i>1. kvalitet</i>
Mørbrad	9 070	7 900	—	7 880
Filet	5 780	4 150	4 375	4 375
Striploin	5 880	4 100	—	4 965
Øvrigt kød af bagfjerdinger	4 260	3 905	—	3 640
Slag med mellembryst	2 470	2 345	—	—
Udbenede forfjerdinger	3 105	2 920	2 665	—
Slag og bryst	2 545	2 360	2 180	—
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	<i>Bullen A</i>		<i>Ochsen A</i>	
Filet	10 600		10 290	
Roastbeef	6 180		6 320	
Oberschalen	4 420		4 370	
Unterschalen	4 350		4 330	
Kugeln	4 340		4 340	
Hüften	4 110		4 070	
Kniekehlfleisch	3 450		3 340	
Hessen	3 020		3 020	
3. FRANCE			<i>Jeunes bovins et bœufs</i>	
Filet			9 700	
Faux filet			5 600	
4. IRELAND			<i>Steers 1, 2</i>	
Fillets			10 320	
Striploins			6 120	
Insides			4 275	
Outsides			4 220	
Knuckles			4 065	
Rumps			4 335	
Cube rolls			5 400	
Forequarters (excluding cube rolls)			2 905	
Plates and flanks			2 500	
Flanks			2 500	
Briskets			2 625	
Shins and shanks			2 935	
Shanks			2 935	
5. UNITED KINGDOM			<i>Steers</i>	
Fillets			8 555	
Striploins			5 775	
Topsides			4 335	
Silversides			4 130	
Thick flanks			3 905	
Rumps			4 425	
Foreribs			3 425	
Thin flank			2 400	
Flanks (plate)			2 400	
Shins and shanks			2 930	
Chuck			3 070	
Thick rib			2 875	
Clod and sticking			2 795	
Brisket			2 605	

- (¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (¹) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εντός του Κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (¹) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (²) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (²) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (²) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (²) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (²) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
-

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

**Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις
του οργανισμού παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des
organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de
interventiebureaus**

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK 1360 København K
Tel. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 156 40 App. 772/704, Telex : 04 11 56

FRANCE : ONIBEV
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
tél. 538 84 00, télex 260643

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RC1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1229/82**of 19 May 1982****on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 783/82**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in certain Member States ;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community ;

Whereas such sales should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽²⁾, should also be governed by the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1252/81 ⁽⁴⁾, and by those laid down by Commission Regulation (EEC) No 2182/77 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 783/82 ⁽⁶⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put ;

Whereas Regulation (EEC) No 2182/77 requires, in Article 4 (1), purchasers to provide, before conclusion of the contract of sale, a security to guarantee that the products will be processed ; whereas experience has shown the need to lay down a time limit for provision of that security to prevent operators delaying the conclusion of contracts of sale ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁷⁾ provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a diffe-

rent selling price from that for products stored on that territory may be fixed ; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁸⁾ fixed the method for calculating the selling prices for such products ; whereas, to avoid all confusion, it should be expressly stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products ;

Whereas it seems appropriate to waive the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 783/82 should be repealed ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. During the period 24 May to July 1982 the following approximate quantities of beef products shall be put up for sale for processing within the Community :

- 1 000 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and bought in before 1 January 1982,
- 2 000 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 January 1982,
- 600 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 January 1982.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 126, 12. 5. 1981, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁶⁾ OJ No L 89, 3. 4. 1982, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

4. The sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase :

(a) are only valid if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State ;

(b) must be accompanied by :

— a written undertaking by the applicant to process the meat purchased within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicant referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The security as provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be :

— 40 ECU per 100 kilograms for bone-in meat,
— 50 ECU per 100 kilograms for boned meat.

Article 4

Regulation (EEC) No 783/82 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 24 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Produkt Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten	Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton)	Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Τιμή πώλησεως (ECU/100 χγρ) ⁽¹⁾ Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾ Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾
--	---	--	--

Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been

Bundesrepublik Deutschland	Dünnung, stammend von Bullen A Dünnung, stammend von Ochsen A	500 500	234,00 220,00
Ireland	<i>From Steers 1 and 2:</i> Forequarters (excluding cube rolls) Plates and flanks Briskets Shin and shanks Thin flanks	 1 000 758 80 100 62	 262,00 225,00 236,00 264,00 225,00
United Kingdom	<i>From Steers and Heifers:</i> Thin flanks Flanks (plate) Briskets Chucks Thick ribs Clod and Stickings	 100 120 20 250 10 100	 216,00 216,00 234,00 276,00 257,00 251,00

(¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(²) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(³) Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του Κράτους μέλους, στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(⁴) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(⁵) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(⁶) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(⁷) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(⁸) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(⁹) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(¹⁰) Οι τιμές αυτές ισχύουν για καθαρό βάρος σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(¹¹) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(¹²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(¹³) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(¹⁴) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

**Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις
τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des
organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de
interventiebureaus**

BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 1 56 40 App. 772/702, Telex : 04 11 56

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1230/82
of 19 May 1982**

**laying down special detailed rules for the system of import licences for products
falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/81 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2042/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 327/81 ⁽⁴⁾, laid down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff;

Whereas the conclusion of agreements between the Community and the main exporting companies on the import of these products is envisaged; whereas in order not to compromise the application of such agreements from the time of their conclusion, the detailed rules provided for in Regulation (EEC) No

2042/75 should be supplemented by measures to provide the Commission with information on the origin of the products imported;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The country of origin shall be entered in Section 14 of applications for licences and of import licences for products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff. The licence shall carry the obligation to import products originating in the country stated.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1981, p. 37.
⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1981, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1231/82**of 19 May 1982****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1207/82 ⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No

2900/81 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1141/82 ⁽¹⁰⁾; whereas account should be taken of the new representative rates fixed by Regulation (EEC) No 1207/82 and referred to in the Annexes to Regulation (EEC) No 878/77; whereas application of those rates takes effect on 20 May 1982; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2900/81 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 287, 8. 10. 1981, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 132, 14. 5. 1982, p. 39.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0898 (a) + 0.0610 (b)	— 0.0898 (a) — 0.0610 (b)	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0.0420 (a)
— harvested in the BLEU			—	0.0320 (b)
— harvested in France			—	0.1248 (a)
— harvested in Denmark			—	0.0971 (b)
— harvested in Ireland			—	0.0898 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0.0610 (b)
— harvested in Italy			—	0.0610 (b)
— harvested in Greece			—	0.0898 (a)
			0.0198	0.0114 (a)
			—	— (b)
			—	0.1579 (a)
			—	0.0874 (b)
			—	0.0898 (a)
			—	0.0610 (b)
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0.0498 (a) + 0.0300 (b)	— 0.0498 (a) — 0.0300 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.0438 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.0330 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	—
— harvested in France			—	0.0864 (a)
— harvested in Denmark			—	0.0673 (b)
— harvested in Ireland			—	0.0498 (a)
— harvested in the United Kingdom			—	0.0300 (b)
— harvested in Italy			—	0.0498 (a)
— harvested in Greece			—	0.0300 (b)
			—	0.0300 (b)
			0.0319 (a)	—
			0.0535 (b)	—
			—	0.1210 (a)
			—	0.0573 (b)
			—	0.0498 (a)
			—	0.0300 (b)
3. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0.0400	+ 0.0400	+	—
— harvested in Germany			0.1426 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.1076 (b)	—
— harvested in the BLEU			0.0946 (a)	—
— harvested in France			0.0722 (b)	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			0.0400	—
— harvested in the United Kingdom			0.0400	—
— harvested in Italy			0.0375	—
— harvested in Greece			0.1295	—
			—	0.0379 (a)
			0.0107 (b)	—
			0.0400	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
4. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a)	—
			0.0650 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0.0525 (a)	—
			0.0309 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0861	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a)
			—	0.0281 (b)
— harvested in Greece			—	—
5. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a)	—
			0.0650 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0.0525 (a)	—
			0.0309 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0861	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a)
			—	0.0281 (b)
— harvested in Greece			—	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.0792	— 0.0792	+	—
— harvested in Germany			0.0116 (a)	— (a)
			— (b)	0.0194 (b)
— harvested in the Netherlands			—	0.0309 (a)
			—	0.0508 (b)
— harvested in the BLEU			—	0.1147
— harvested in France			—	0.0792
— harvested in Denmark			—	0.0792
— harvested in Ireland			—	0.0814
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1482 (a)
			—	0.1051 (b)
— harvested in Greece			—	0.0792
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1013 (a)	—
			0.0675 (b)	—
— harvested in the Netherlands			0.0550 (a)	—
			0.0334 (b)	—
— harvested in the BLEU			—	0.0361
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0887	—
— harvested in Italy			—	0.0726 (a)
			—	0.0258 (b)
— harvested in Greece			—	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
8. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0809 (a) — 0.0289 (b)	+ 0.0809 (a) + 0.0289 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.1875 (a) 0.0958 (b)	— —
— harvested in the Netherlands			0.1376 (a) 0.0608 (b)	— —
— harvested in the BLEU			—	0.0394 (a)
— harvested in France			—	0.0106 (b)
— harvested in Denmark			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
— harvested in Ireland			0.0809 (a) 0.0289 (b)	— —
— harvested in the United Kingdom			0.0783 (a) 0.0265 (b)	— —
— harvested in Italy			0.1739 (a) 0.1175 (b)	— —
— harvested in Greece			— 0.0809 (a) 0.0289 (b)	— — —
9. Colza and rape seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.0986 (a) 0.0650 (b)	— —
— harvested in the Netherlands			0.0525 (a) 0.0309 (b)	— —
— harvested in the BLEU			—	0.0385
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0861	—
— harvested in Italy			—	0.0749 (a)
— harvested in Greece			—	0.0281 (b)

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export until 30 June 1982.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from 1 July 1982.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1232/82
of 19 May 1982
correcting Regulation (EEC) No 1134/82 fixing the export refunds on milk and
milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended
by the Act of Accession of Greece, and in particular
Article 17 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1134/82
of 13 May 1982⁽²⁾ fixed the export refunds on milk
and milk products; whereas verification has shown
that one amount does not correspond with the
measures submitted to the Management Committee
for an opinion; whereas the Regulation in question
must therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 1134/82, '—'
against subheading 04.04 E I b) ex 5 (dd) (99) (aaa),
third indent, is hereby replaced by '17.99 ECU'. The
amount of '17.99 ECU' against subheading 04.04 E I
b) ex 5 (dd) (99) (aaa), fourth indent, is hereby replaced
by '—'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 14 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 132, 14. 5. 1982, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1233/82

of 19 May 1982

amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new exchange rates to be applied in agriculture for the Federal Republic of Germany and the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1207/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1054/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1165/82 ⁽⁴⁾, laid down that the provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 ⁽⁵⁾ should apply only in the case of alterations to the representative rates taking place up to 30 April 1982;

Whereas Regulation (EEC) No 1207/82 amended Annexes III and VIII to Regulation (EEC) No 878/77 to take account of the fixing of the new representative rates for the German mark and the Dutch guilder taking effect on 20 May 1982; whereas it is therefore appropriate to supplement Regulation (EEC) No 1054/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 of Regulation (EEC) No 1054/78, paragraph 2 is replaced by the following:

'2. The provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply only to advance fixings and to certificates or titles attesting them issued within the meaning of Article 21 of Regulation (EEC) No 3183/80 ⁽¹⁾:

- before 2 April 1981 with regard to the representative rates for the Belgian franc, the Luxembourg franc, the Danish krone, the German mark, the French franc, the Greek drachma, the Irish pound, the Italian lira and

the Dutch guilder referred to respectively in Annexes I to VIII to Regulation (EEC) No 850/81 ⁽²⁾,

- before 10 October 1981 with regard to the representative rate for the French franc referred to in Annex IV to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 2923/81 ⁽³⁾,
- before 30 November 1981 with regard to the representative rate for the Italian lira referred to in Annex VII to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 3398/81 ⁽⁴⁾,
- before 3 April 1982 with regard to the representative rate for the Danish krone referred to in Annex II to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 794/82 ⁽⁵⁾,
- before 30 April 1982 with regard to the representative rates for the Belgian franc, the Luxembourg franc, the Danish krone, the French franc, the Greek drachma and the Italian lira referred to respectively in Annexes I, II, IV, V and VII to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 1051/82 ⁽⁶⁾,
- before 12 May 1982 with regard to the representative rate for the Greek drachma referred to in Annex V to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 1154/82 ⁽⁷⁾,
- before 30 April 1982 with regard to the representative rates for the German mark and the Dutch guilder referred to respectively in Annexes III and VIII to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 1207/82 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 291, 12. 10. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 30. 11. 1981, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 5. 4. 1982, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 123, 6. 5. 1982, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 134, 15. 5. 1982, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 51.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 15. 5. 1982, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1234/82**of 19 May 1982****amending Regulation (EEC) No 1063/82 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in the trade of certain Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary, widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3605/81⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1207/82⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1051/82⁽⁵⁾ fixed new representative rates for the currencies of certain Member States with effect from 6 May 1982;

Whereas the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1063/82 of 5 May 1982⁽⁶⁾ listed the products subject to the transitional measures and the period of application of these measures for each product;

Whereas the risk of deflection of trade in the case of fresh or chilled pigmeat is limited in time in view of

the nature of the product; whereas the period of application of the transitional measures in respect of this product should be reduced;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the Annex to Regulation (EEC) No 1063/82, the subheading '02.01 A III a)' of the Common Customs Tariff shall be replaced by subheading 'ex 02.01 A III a), frozen meat'.

2. The provisions of paragraph 1 shall apply to products for which the export customs formalities are completed as from 24 May 1982.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 May 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 May 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 17. 12. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 123, 6. 5. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 123, 6. 5. 1982, p. 31.

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4·35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2·80, US \$ 6·15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE EUROPEAN COMMUNITY'S RESEARCH POLICY

**Science and research are foundation stones for long-term economic development.
The pace of progress depends on them as much today as in the past.**

It was therefore inevitable that from the outset the European Community would be involved in them. In the future much will depend on whether the European countries and the European Community show themselves capable of adopting a policy commensurate with the issues at stake.

What can and must the Community do to encourage research within its territory?

The Community has no intention of taking over from the industrial and government research effort in the Member States. However, it is in a position to carry out in its own research centres and with its own funds various specific projects that serve the common interests of the Community.

It can also provide financial support of up to 50 % of the cost for certain projects carried out by one or more Member States.

The Community also has a coordinating role. Its main aim is to facilitate discussion between those responsible for national research projects. These discussions can cover a wide variety of aims and achievements.

The Community is currently giving priority to the execution and promotion of research in several key areas. The first is the security of our supplies of raw materials (energy, food, other raw materials), followed by efforts to increase the competitiveness of industry, then the improvement of living and working conditions and finally the protection of our environment.

1980 — 28 pp., 1 tab., 4 ill. — 16.2 x 22.9 cm / European Documentation Series — 5-1980

ISBN 92-825-2020-X / Catalogue number: CB-NC-80-005-EN-C / £Ir1 0.65 / £ 0.65 / \$US 1.30

This publication is available at the following addresses:

Information offices

DUBLIN:
39 Molesworth Street,
Dublin 2,
tel. 76 0353.

LONDON:
20 Kensington Palace Gardens,
London W8 4QQ,
tel. 727 8090.

BELFAST:
9/15 Bedford Street,
Windsor House.

CARDIFF:
4 Cathedral Road,
Cardiff CF1 9SG,
tel. 27 1631.

EDINBURGH:
7 Alva Street,
Edinburgh EH2 4PH,
tel. 225 2058.

OTTAWA:
Inn of the Provinces — Office
Tower
(Suite 1110)
350 Sparks Street,
Ottawa, Ont. K1R 7S8,
tel. 238 6464.

WASHINGTON:
2100 M. Street, N.W.
(Suite 707), Washington,
DC 20037-USA,
tel. 202 862 9500.

NEW YORK:
1 Dag Hammarskjöld Plaza,
245 East 47th Street,
New York, NY 10017-USA,
tel. 212 371 3804.

Sales offices

IRELAND:
Government Publications,
Sales Office, GPO Arcade,
Dublin 1.

Stationery Office,
Dublin 4,
tel. 78 9644.

UNITED KINGDOM:
HM Stationery Office,
PO Box 569, London SE1 9NH,
tel. 928 6977, ext. 365.

**GRAND DUCHY OF
LUXEMBOURG
and OTHER COUNTRIES:**
Office for Official Publications of
the European Communities,
Boîte postale 1003, Luxembourg,
tel. 49 00 81.

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg